



HOVERJACK®

EMS Evacuation

Bruksanvisning



Gå till www.HoverMatt.com för andra språk

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Symbolförklaring	2
Avsedd användning och förebyggande åtgärder	3
Beskrivning av delar – EMS Evacuation HoverJack®	4
Bruksanvisning	5
Produktspecifikation/Nödvändiga tillbehör	6
Beskrivning av delar – HT-Air® Air Supply	7
Funktioner av HT-Air® Keypad	7
Tillbehör till Air200G/Air400G Air	7
Rengöring och förebyggande underhåll	8
Returer och reparationer	9

Symbolförklaring



CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄM-
MELSE



UK-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄM-
MELSE



AUKTORISERAD REPRESENTANT



ANSVARIG PERSON I STORBRITAN-
NIEN



AUKTORISERAD REPRESENTANT I
SCHWEIZ



FÖRSIKTIGHET/VARNING



MANUELL RENGÖRING



IMPORTÖR



AVFALLSHANTERING



SPÄNN FAST PATIENTSÄKERHETSREM-
MEN



FOTÄNDE



DRIFTSINSTRUKTIONER



FÖRVARA PÅ EN TORR PLATS



FRI FRÅN LATEX



TILLVERKARE



TILLVERKNINGSDATUM



MEDICINSK UTRUSTNING



MODELLNUMMER



SERIENUMMER



MASKINTVÄTTA INTE



UNIK ENHETSIDENTIFIERARE



MAXIMAL PATIENTVIKT

HOVERJACK®

EMS Evacuation Bruksanvisning



FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna produkt uppfyller kraven i förordning om medicintekniska produkter (2017/745).

Avsedd användning och förebyggande åtgärder

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten EMS Evacuation HoverJack® används till att lyfta en patient i ryggläge från golvet till sängen eller baren med hjälp av HoverTech Air Supply som blåser upp alla fyra kammare. EMS Evacuation HoverJack kan också användas till att evakuera patienter upp eller nedför trappor i nödfall.

INDIKATIONER

- Patienter som inte kan vara behjälpliga när de lyfts vertikalt, till exempel efter ett fall.
- Patienter dess vikt eller omfång innebär en eventuell hälsorisk för de vårdgivare som är ansvariga för lyft och evakuering av den omnämnda patienten.
- CPR-kompatibel när fullt uppblåst.

KONTRAIKATIONER

- Patienter som upplever bröstskorg-, nack- eller ländryggfrakturer som bedöm som instabile ska inte använda EMS Evacuation HoverJack om inte ett läkarbeslut har tagits i vårdinrättningen.

INSTÄLLNINGAR FÖR AVSEDD VÅRD

- Sjukhus, vårdinrättningar för långtidsvård eller förlängd vård, tjänster för patienttransport och EMS.

FÖRS. ÅTG.

- Se till att patientsäkerhetsremmar är åtdragna innan du flyttar patienten. Säkra dem inte innan du blåser upp.
- Flytta EMS Evacuation HoverJack med transportremmarna och/eller transporthandtaget som finns längs den övre omkretsen.
- Använd aldrig patientsäkerhetsremmar för att dra EMS Evacuation HoverJack, eftersom de kan slitas.
- När du flyttar en patient till den uppblåsta EMS Evacuation HoverJack,

var försiktig och flytta långsamt.

- Det rekommenderas att be andra vårdgivare att hjälpa till vid evakuering av en patient som väger mer än 350 lbs/159 kg.
- Försök aldrig att flytta en patient på en icke-uppblåst EMS Evacuation HoverJack.
- Lämna aldrig patienten utan uppsikt på en uppblåst produkt.
- Använd endast denna produkt för dess avsedda ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd endast de fästen och/eller tillbehör som är godkända av HoverTech.

VARNING/FÖRSIKTIGHET

- Använd alltid minst två vårdgivare medan EMS Evacuation HoverJack blåses upp/transporteras.
- Minst tre vårdgivare krävs för evakuering i trappor.
- En vårdgivare ska stanna vid sidan om patienten vid uppblåsning och den andra vårdgivaren ska ta hand om själva uppblåsningen. Om tillgänglig ska en tredje vårdgivare vara på den andra sidan om patienten.
- Läs bruksanvisningen för den särskilda produkten för ytterliga driftinstruktioner.

FÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER – HOVERTECH AIR SUPPLY

- Använd den inte i närvaro av antändbara anestetika eller i en hyperbar kammare eller syretält.
- Dra nätsladden på så vis att den inte medför några risker.
- Se till att inte blockera luftintagen av HoverTech Air Supply.



Undvik elektriska stötar. Öppna inte luftförsörjningen.

Observera: Två varianter av EMS Evacuation HoverJack® Air Patient Lift



SEPARATA UPPBLÅSNINGS-/TÖMNINGSVENTILER.

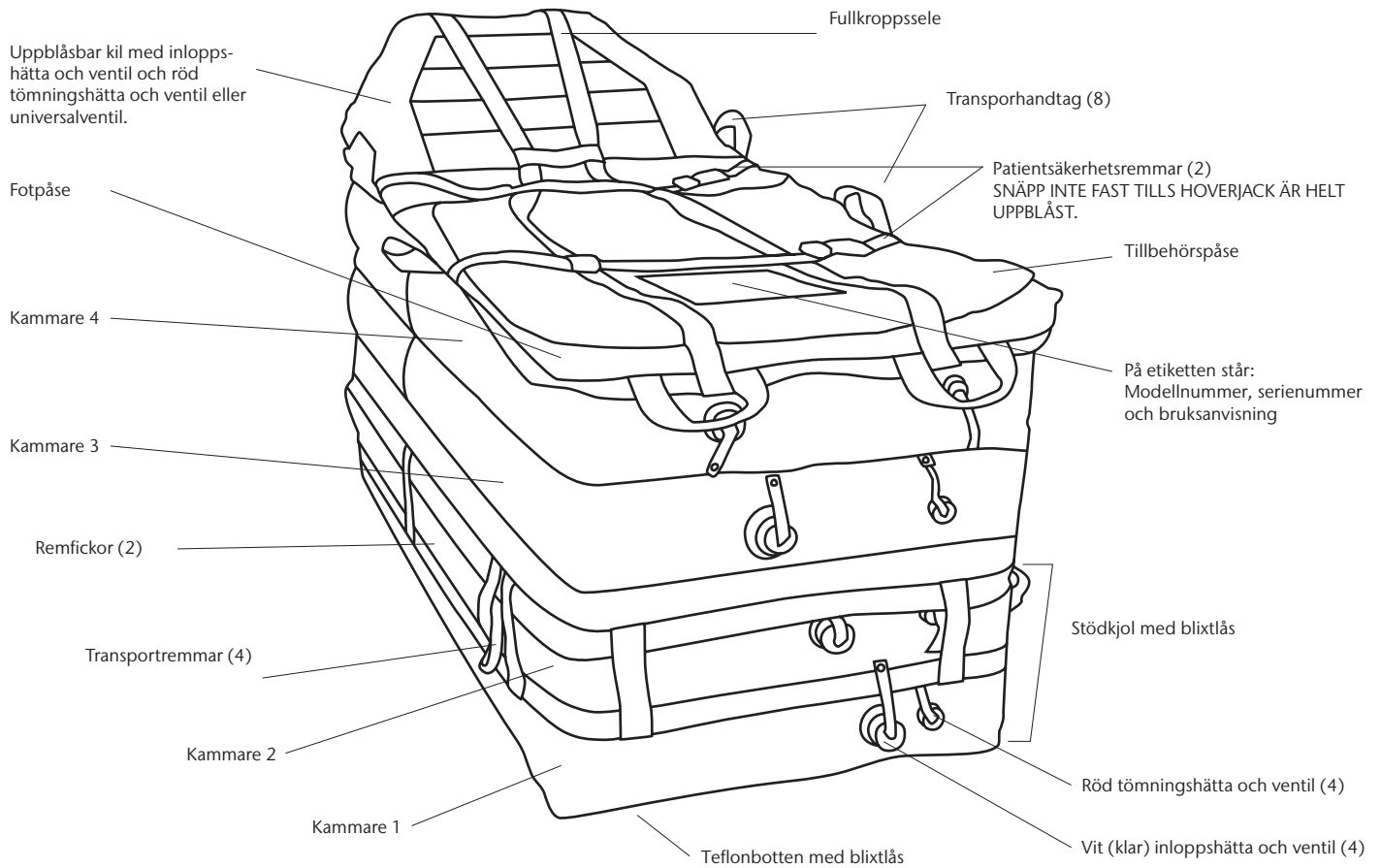
[Tillverkad före 6/2023]



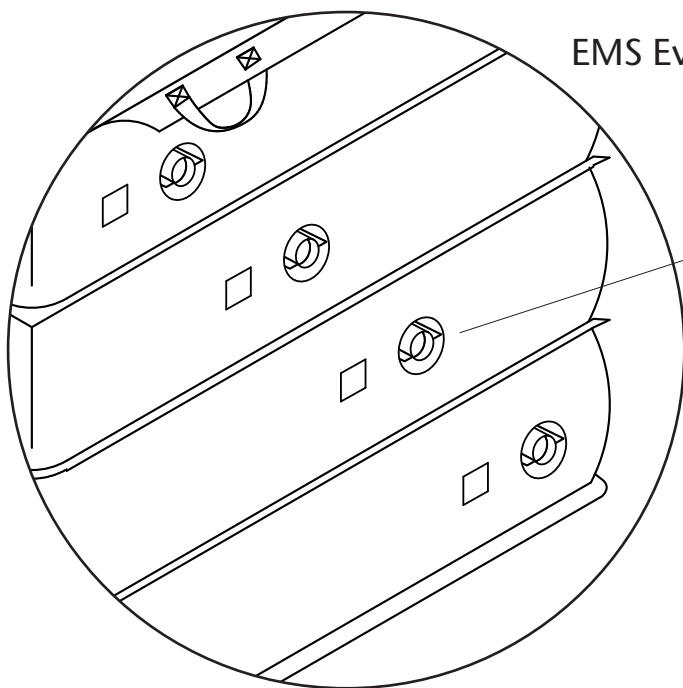
UNIVERSALVENTILER.

[Tillverkad efter 6/2023]

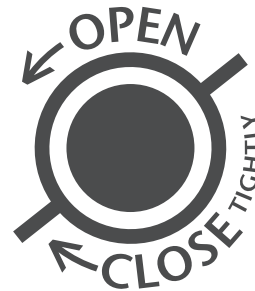
Beskrivning av delar – EMS Evacuation HoverJack® [Tillverkad före 6/2023]



EMS Evacuation HoverJack® [Tillverkad efter 6/2023]



Universalventil (4 sammanlagt)
Stäng före uppblåsning.
Öppna för att släppa ur luft.
Tryck ner mittknappen för långsammare tömning.



EMS Evacuation HoverJack® – bruksanvisning för användning som en uppblåsbar patientlift

1. Placera EMS Evacuation HoverJack® på golvet bredvid patienten. Se till att kammaren med ventil 4 är upptill och att kammaren med ventil 1 är riktad mot golvet.
2. Se till att alla fyra tömningsventiler med röda hättor är tät förslutna eller universalventiler är stänga före UPPBLÅSNING.
3. Rulla över patienten på den tömda EMS Evacuation HoverJack och positionera patienten med foten vid ventiländen där det indikeras. Alternativt kan patienten placeras på toppen av EMS Evacuation HoverJack med HoverMatt® Air Transfer System (se bruksanvisningen till HoverMatt för instruktioner). Om HoverMatt används, ska du se till att HoverMatt och patienten är korrekt centerade på EMS Evacuation HoverJack. Släpp alltid ur luft ur HoverMatt innan du blåser upp EMS Evacuation HoverJack.
4. Använd alltid minst två vårdgivare medan EMS Evacuation HoverJack blåses upp/transporteras/.
5. En vårdgivare ska stanna vid sidan om patienten vid uppblåsning och den andra vårdgivaren ska ta hand om själva uppblåsningen. Om tillgänglig ska en tredje vårdgivare vara på den andra sidan om patienten.
6. Koppla in HoverTech Air Supply-nätssladden till ett eluttag.
7. Vårdgivare vid fotänden sätter på HoverTech Air Supply för att starta luftflödet.
8. För att påbörja uppblåsningen ska slangen hållas mot ventil 1 av EMS Evacuation HoverJack (ventil närmast till golvet).
9. Ta bort slangen efter att installationen är klar. Kammaren förblir uppblåst.
10. Spänn fast patientsäkerhetsremmar.
11. Använd samma förfarande: flytta till ventil 2, ventil 3 och ventil 4 i exakt följd eller tills EMS Evacuation HoverJack uppnår den önskade höjden.
12. Stäng av HoverTech Air Supply och sätt på ventilhättor – efter behov och om tillämpligt.
13. Flytta EMS Evacuation HoverJack till avsedd plats.
14. Om patienten flyttas från EMS Evacuation HoverJack till en näraliggande yta, öppna upp patientsäkerhetsremmar.
15. Om patienten behöver sänkas ned, öppna långsamt den översta ventilen. När all luft har släppts ut ur kammaren, flytta i följd nedåt för att släppa ut all luft. Tryck ner mittknappen för långsammare tömning.



KAMMARE MÅSTE VARA HELT UPPBLÅSTA FÖR ATT GARANTERA STABILITET.



SLÄPP INTE LUFT UR FLERA KAMMARE ÅT SAMMA GÅNG NÄR DU SÄNKER NER PATIENTEN.

EMS Evacuation HoverJack® – bruksanvisning för användning som en evakueringsprodukt

1. För att blåsa upp, följ stegen 1–11 i bruksanvisningen för användning som patientlift.
2. Öppna luftpåsen och positionera EMS Evacuation HoverJack så nära som möjligt en näraliggande yta.
3. Flytta patienten från sängen eller bårn till EMS Evacuation HoverJack.
4. Se till att patientens kropp är centerad och stäng fotpåsen.
5. Vid behov blåser du upp kilen vid huvudänden.
6. Använd spännen för att säkra säkerhetsremmarna över patienten och justera tills de är spända.
7. Använd fot- och transportremmar och handtag placerade runt området av EMS Evacuation HoverJack, dra patienten till det närmaste trapphuset, och positionera EMS Evacuation HoverJack så att patienten kan tas ner för trapporna med fötterna först.
8. Innan du går ned för trappan måste kammare 3 och 4 vara helt tömda på luft. För att släppa ur luften, öppna långsamt ventil 4. När kammaren 4 är helt tömd på luft, upprepa processen för kammare 3. **SLÄPP INTE LUFT UR FLERA KAMMARE ÅT SAMMA GÅNG.**
9. Dra åt patientsäkerhetsremmar igen efter att du har släppt ur luft ur kammaren 3 och 4 och kontrollera att patientens är säker.
10. Vårdgivaren vid huvudänden styr evakueringen med hjälp av transportremmar i huvudänden. Vårdgivaren vid huvudänden ska vara fysiskt starkare.
11. Medan två vårdgivare håller transportremmar- och handtag i huvudänden, börjar vårdgivaren vid fotänden dra ner patienten för trapporna med transportremmar i fotänden. Det Teflon-berikade bottenmaterialet tillåter att EMS Evacuation HoverJack skjuts ner för varje steg. Vid behov kan vårdgivaren i fotänden använda sin höft för att spänna EMS Evacuation HoverJack och göra nedstigningen långsammare. När patienten är på bottenivå ska denne tas till säkerhet.



SE TILL ATT PATIENTEN FÖRBLIR CENTRERAD PÅ EMS EVACUATION HOVERJACK OCH ATT DENNES HUVUD INTE SVACKAR FRAMÅT OCH BEGRÄNSAR ANDNINGEN UNDER EVAKUERINGEN NÄR DU SÄNKER NER PATIENTEN.



MINIMALT TRE VÅRDGIVARE (TVÅ VID HUVUDÄNDEN OCH EN VID FOTÄNDEN) SKA ANVÄNDAS FÖR ATT EVAKUERA PATIENTEN NEDFÖR TRAPPAN.

Produktspecifikation/Nödvändiga tillbehör

Material:	Ovansidans material: Nylon oxford/nylon Kjol: Cordura®-tyg Undersidans material: Teflon®
Konstruktion:	RF-svetsad
Bredd:	32 tum (81cm)
Längd:	72 tum (183cm)
Höjd:	30 tum (76 cm) uppblåst [varje kammare 7 1/2 tum (19 cm)]

Modellnummer: HJ32EV-2



Viktgräns: 1200 lbs (544 kg) för vertikal lyft.

Viktgräns: 700 lbs (318 kg) för evakuering i trapphuset.

NÖDVÄNDIGT TILLBEHÖR:

Modellnummer: HTAIR1200 (Nordamerikas variant) – 120V~, 60 Hz, 10A

Modellnummer: HTAIR2300 (Europas variant) – 230V~, 50 Hz, 6A

Modellnummer: HTAIR1000 (Japans variant) – 100 V~, 50/60 Hz, 12,5 A

Modellnummer: HTAIR2356 (Koreas variant) – 230V~, 50/60 Hz, 6A

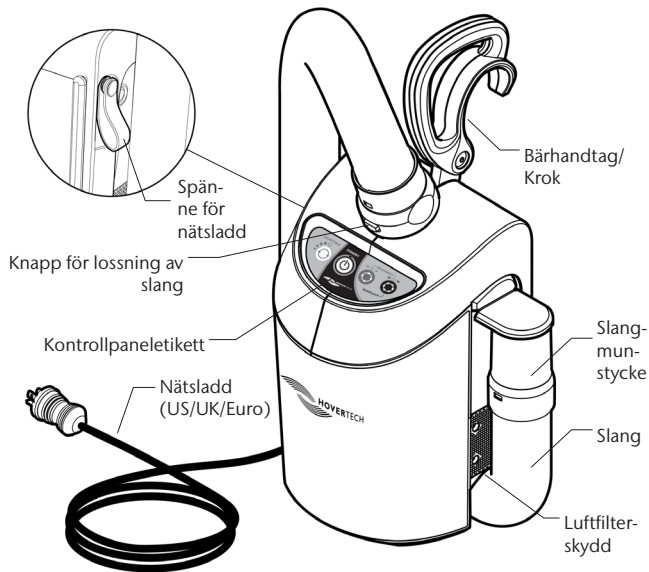
Modellnummer: Air200G (800 W) (Nordamerikas variant) – 120V~, 60 Hz, 10A

Modellnummer: Air400G (1100 W) (Nordamerikas variant) – 120V~, 60 Hz, 10A

HOVERJACK®

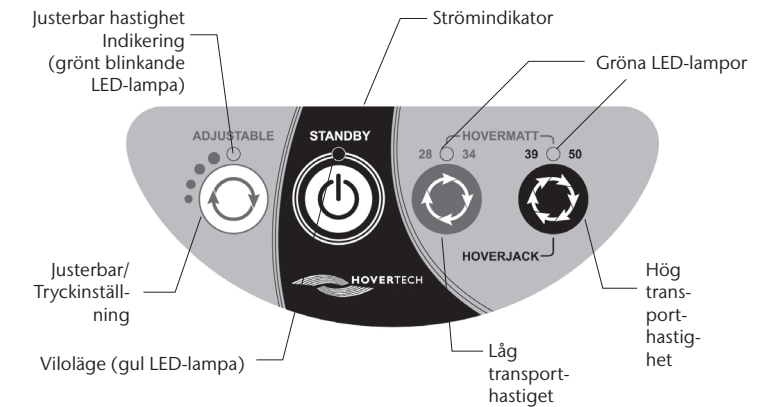
EMS Evacuation Bruksanvisning

Beskrivning av delar – HT-Air® Air Supply



WARNING: HT-Air är inte kompatibel med nätaggreat med likspänning.
HT-Air är inte avsedd för användning med HoverJack Battery Cart.

Funktioner av HT-Air® Keypad



JUSTERBAR: För användning med HoverTechs luftburna positioneringsprodukter. Det finns fyra olika inställningar. Varje tryck på knappen ökar lufttrycket och uppblåsningens hastighet. Den grönt blinkande LED-lampan anger uppblåsningshastigheten med antalet blinkningar (t.ex. två blinkningar motsvarar den andra uppblåsningshastigheten).

Alla inställningar inom intervallet JUSTERBAR är längre än inställningar för HoverMatt och HoverJack. Funktionen JUSTERBAR kan inte användas för flytt.

Inställningen JUSTERBAR är en säkerhetsfunktion som kan användas för att säkerställa att patienten är centrerad på HoverTechs luftburna produkter och gradvis vänja en patient som är blyg eller har ont till både ljudet och funktionen av de uppblåsta produkterna.



VILOLÄGE: Används för att stoppa uppblåsningen/flödet (gul LED-lampa anger VILOLÄGE).



HOVERMATT 28/34: För användning med 28 tums och 34 tums HoverMatts och HoverSlings.



HOVERMATT 39/50 & HOVERJACK: För användning med 39 tums och 50 tums HoverMatts och HoverSlings och 32 tums och 39 tums HoverJacks.

Tillbehör till Air200G/Air400G Air

Om du använder HoverTechs tillbehör till Air200G eller Air400G Air, tryck på den gråa knappen uppe på behållaren för att starta luftflödet. Tryck på knappen igen för att stoppa luftflödet.

Rengöring och underhåll



RENGÖRINGSINSTRUKTIONER FÖR EMS EVACUATION HOVERJACK

Mellan användning för olika patienter ska EMS Evacuation HoverJack torkas av med en rengöringslösning som används av din vårdinrättning för desinfektion av medicinsk utrustning. En 10:1 blekningslösning (10 delar vatten: en del blekningsmedel) eller desinfektionsdukar kan också användas. OBSERVERA: Rengöring med blekningslösning kan missfärga tyg.

Ta först bort allt synlig smuts, rengör sedan området enligt rekommendationerna från produkttillverkarens avseende verkningstid och mätnadsnivå. En mjuk rengöringsborste kan också användas på det påverkade området för att hjälpa penetrera EMS Evacuation HoverJacks material.



Tvätta inte EMS Evacuation HoverJack.

FÖREBYGGANDE UNDERHÅLL

EMS Evacuation HoverJack ska periodiskt inspekteras för att säkerställa följande:

- Alla patientsäkerhetsremmar är anslutna.
- Alla transporthandtag är anslutna.
- Alla spännen och blixtlås är oskadade och fungerar.
- Det finns inga hål och slitställen.

EMS Evacuation HoverJack med separata uppblåsnings-/tömningsventiler:

- Uppblåsningsventiler är alla självtätande med inget synligt läckage.
- Alla tömningsventiler är utrustade med en röd hätta.
- De röda hättorna är oskadade.

EMS Evacuation HoverJack med universalventiler:

- Universalventiler öppnas helt och stänger tätt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL AV LUFTFÖRSÖRJNINGEN

Läs bruksanvisningen för luftförsörjningen som referens.

OBSERVERA: KONTROLLERA LOKALA/STATLIGA/FEDERALA/INTERNATIONELLA RIKTLINJER FÖR AVFALLSHANtering.

Transport och lagring

Denna produkt kräver inte några särskilda lagringsvillkor

Returer och reparationer

Alla produkter som returneras till HoverTech måste ha ett RGA-nummer (Returned Goods Authorization (Auktorisering för returnerade varor)) som utfärdas av företaget. Ring (800) 471-2776 och fråga efter en medlem av RGA-teamet som utfärdar ett RGA-nummer. Alla produkter som skickas tillbaka utan ett RGA-nummer kommer att ha längre reparationstid.

Returnerade produkter ska skickas till:

HoverTech
Attn: RGA # _____
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

För europeiska företag, skicka produkter du vill returnera till:



Attn: RGA # _____
Kista Science Tower
SE-164 51 Kista, Sverige

För produktgarantier, gå till vår webbplats:
<https://hovermatt.com/standard-product-warranty/>



HoverTech

4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109
www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com

Dessa produkter överensstämmer med standarderna som tillämpas för klass 1-produkter i förordningen om medicintekniska produkter (EU) 2017/745.



CEpartner4U, ESDOORNLAAN 13,
3951DB MAARN, THE NETHERLANDS.

www.cepartner4u.com



Etac Ltd.

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222

www.etac.com/uk



TapMed Swiss AG

Gumprechtstrasse 33
CH-6376 Emmetten
CHRN-AR-20003070

www.tapmed-swiss.ch

I fall av oönskade händelser avseende produkten ska denna händelse rapporteras till vår auktoriserade representant. Våra auktoriserade representanter skickar informationen till tillverkaren.



4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

800.471.2776
Fax 610.694.9601

www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com